



LES CHANTS

Hadewijch D'ANVERS
Préface de Jacques Darras

En librairie le 4 avril 2019

LE LIVRE – L'AUTEURE

Ce n'est qu'au XIX^e siècle qu'ont été découverts les 45 « poèmes strophiques » d'Hadewijch d'Anvers, qui se sont rapidement imposés comme l'un des plus purs joyaux de la poésie mystique. Cette béguine du XIII^e siècle, dont on ne sait pour ainsi dire rien, a su investir l'art des trouvères et troubadours pour chanter mieux que quiconque le « clair amour » divin.

Ces chants en vieille langue néerlandaise constituent aujourd'hui l'une des fiertés nationales des Flandres et des Pays-Bas, où l'on leur consacre de nombreuses recherches savantes. Ces dernières ont débouché en 2009 sur une édition définitive et richement commentée, les *Liederen*, dont les présents *Chants* constituent la version française intégrale.

Fruit d'un travail de traduction de plus de huit ans par Daniel Cunin, il a été élaboré en étroite collaboration avec les éditeurs néerlandais. Il inclut en outre un CD comportant la reconstitution mélodique d'une partie des *Chants*.

Frédérique Pons ☎ 01 42 79 10 93 / 10 02
frederique.pons@albin-michel.fr